신입생 급 변경

급 변경은 담임 선생님과 상의 후, 개강 일주일 내 가능합니다. 배정된 반의 담임 선생님과 상담하시기 바랍니다.

新入生レベル変更

レベル変更は担任先生と相談した後、
開講一週間以内に変更可能です。
割り当てられたクラスの担任先生と相談してください。

新生年级变更

要变更年级的话需要跟班主任商议后， 在开课一周内申请。请务必先跟班主任商谈。

Level Change for New Students

If you want to change your level, please talk to your teacher within a week after class starts.

Thay đổi cấp học cho học viên mới

Nếu học viên mới muốn thay đổi cấp học, vui lòng trao đổi với giáo viên chủ nhiệm trong vòng 1 tuần sau khi buổi học đầu tiên.

Шинэ сурагч ангиа солих мэдээлэл

Анги буюу түвшингээ солих хүсэлтэй сурагчид хичээл эхэлснээс хойш долоо хоногийн дотор ангиа солих боломжтой. Хуваарилагдсан ангийн багштайгаа зөвлөлдөхийг хүсье.

오후반

신입생은 오후반에 배정될 수 있으며,
오전반으로 변경할 수 없습니다.

午後クラス

新入生はレベルテストの結果により
午後クラスに割り当てられる場合があり、
午前クラスに変更することはできません。

下午班

新生会存在被随机分至下午班的情况，
一旦如此，不可以申请更改至上午班。

Afternoon Class

Students can be arranged to the afternoon class even though they applied for the morning class. It is not possible to change to the mornin g class.

Lớp buổi chiều

Học viên có thể sẽ được xếp vào lớp buổi chiều dù trước đó đăng ký lớp buổi sáng tùy theo tình hình. Khi đó không thể chuyển được sang lớp buổi sáng.

Үдээс хойших анги

Шинэ сурагчид үдээс хойших ангид хуваарилагдан орж болзошгүй ба, үдээс өмнөх анги руу шилжүүлэх боломжгүй.

도서관 이용

도서관 이용은 6월 13일부터 가능합니다.

図書館の利用

図書館は6月13日から利用できます。

图书馆使用

6月13日后可以使用图书馆。

Using the Library

You can use the library from June 13.

Sử dụng thư viện

Học viên có thể bắt đầu sử dụng thư viện từ ngày 13 tháng 6 năм 2019

Номын сан ашиглах заавар

6 сарын 13-аас эхлэн номын сан ашиглах боломжтой.

외국인 등록

외국인 등록 신청은 6월 24일, 25일 가능합니다.

外国人登録

外国人登録の申請は6月24日、25日にできます。

外国人登录

6月24日，25日可以办理外国人登录证业务。

Alien Registration

You can apply for it on June 24, 25.

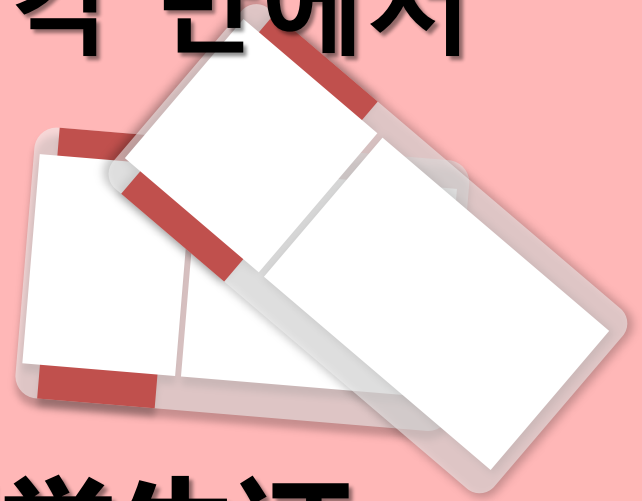
Thẻ cư trú người nước ngoài

Đăng ký thẻ cư trú người nước ngoài: Ngày 24 và 25 tháng 6.

Гадаад иргэний үнэмлэх

6 сарын 24, 25-ний өдрүүдэд гадаад иргэний үнэмлэхээ захиалах боломжтой.

학생증은 개강 2주 후 각 반에서
수령할 수 있습니다.



开学两周以后，
请到各自的教室领取学生证。

学生証は開講２週間後、
各クラスで配布されます。

After 2 weeks of class,
you may pick up your student ID card at your classroom from your teacher.

Thẻ sinh viên sẽ được phát tại các lớp 2 tuần sau buổi học đầu tiên.

Сурагчийн үнэмлэхийг хичээл эхэлснээс хойш 2 долоо хоногийн дараа ангийн багшаасаа авна.

